

Los reunidos acordaron protestar de la conducta del Gobierno que, habiendo anunciado que ve-

LA PERMANENTE MUNICIPAL

Se suspende el relleno del Ensanche del Kursaal

A las once y media de la mañana se reunió la Permanente municipal bajo la presidencia del señor Góitia y con asistencia de los señores Arizmendi, Marcellán, Martínez Iriberrí, Arsuaga y Castañeda, este último como suplente.

Comunicaciones recibidas. — Aprobada el acta de la sesión anterior, los concejales se dan por enterados de una comunicación del Tribunal Económico Municipal de Guipúzcoa, sancionando favorablemente el presupuesto ordinario municipal para el ejercicio de 1931.

Otra del mismo Tribunal, en igual sentido, sobre los presupuestos de Ensanches; y una tercera, favorable también al proyecto de exenciones, a reserva de la resolución provincial en lo que se refiere a los arbitrios sobre la harina de trigo y pan importado y al consumo de cerveza.

Arbitrios e impuestos. — Se aprueba la relación que presenta el Negociado de Arbitrios e Impuestos, con la recaudación obtenida durante el mes anterior, en la que se nota una disminución del ingreso que asciende a 15.931 pesetas, en relación con el mismo período de tiempo del año anterior.

Journal y cuentas. — La Tesorería municipal presenta relación de journals y cuentas abonados durante la semana, que ascienden, respectivamente, a 20.343,35 y 27.815,91 pesetas. Se aprueba, con el voto en contra en lo que afecta a las facturas presentadas por obras de relleno efectuadas en el Ensanche de la Kursaal.

Informes aprobados. — A continuación se aprueban los siguientes informes:

Autorizando a la señora viuda de Carrón y Compañía para efectuar obras de reforma en el edificio del Hotel Euzkara.

Facultando, dentro de ciertas condiciones, a don Eduardo Lagaudo para construir dos villas gemelas en terrenos de Algorrista.

Concediendo autorización a los PP. Capuchinos para ampliar la iglesia que poseen en la calle de Oquendo, número 22.

Aceptando el contenido de la solicitud formulada por el Ingeniero de Obras señor Machimbarrena, en orden a rectificación de la liquidación de las gratificaciones reintegrables durante su destitución.

Estimando aceptable la liquidación que formula el Ingeniero de Obras sobre construcción de aceras en la Avenida de Amilibia, número 1.

Aceptando disposiciones del Ingeniero Industrial para mejorar el alumbrado de la zona Aterreda y ejecución de las obras correspondientes hasta donde alcance la consignación existente a este fin.

Proveer las vacantes que existen de oficiales segundos.

Nombrando nuevo cabo de la Guardia municipal.

Las obras de relleno del Ensanche de Gros. — Seguidamente, la Comisión especial de Ensanches presenta su descargo sobre las denuncias formuladas por el señor Arizmendi en las sesiones celebradas en 30 de enero y 6 de febrero corriente.

Este asunto procede, en realidad, de la sesión de la Permanente celebrada el viernes pasado; y ahora se repiten las mismas acusaciones con el descargo de la Comisión, fundamentado en los informes de los técnicos municipales. Las acusaciones son ya conocidas.

En cuanto a la defensa, insiste el señor Marcellán en la rectitud con que siempre obró la Comisión de Ensanches, de la que no se puede dudar en punto a rectitud y legal forma de proceder. Como el señor Marcellán dice que es imposible convencer al señor Arizmendi; aun con los informes manifiesta, pide que se dé lectura a los informes de los técnicos de la casa, con lo que cree demostrar más firmemente su conducta.

El señor Góitia recomienda a todos una serena discusión y templanza en las palabras; y a continuación el secretario, señor Charla, da lectura a los diversos informes, explicando la forma en que se ha procedido en las sesiones, los acuerdos adoptados en sesiones anteriores, etc., etc.

Replica el señor Arizmendi que se ratifica en sus anteriores acusaciones; y dice que se facilitó a la Comisión de Ensanches para que invirtiera en un proyecto de obras las cantidades sobrantes para Ensanches de la Kursaal y Gros, que ascendían a las cantidades de 154.137 y 80.464 pesetas, respectivamente; y luego habla de las obras que se efectuaron y las que debían haberse llevado a cabo en aquella zona.

Fundamenta su intervención en que no existe acuerdo municipal que autorice la construcción de la Avenida del Kursaal. Dice que no se podía construir dicha Avenida porque los terrenos no eran

de propiedad municipal ni lo son aún, porque no se ha terminado de pagar a la Sociedad Inmobiliaria las cantidades convenidas. Se extiende luego sobre la forma en que se realizan las obras, repitiendo sus consideraciones de la sesión anterior; y termina diciendo que, para aclarar el asunto, los técnicos deben venir a sesión a dar algunas explicaciones.

El señor Marcellán impugna el criterio del señor Arizmendi y pide también que se personen en la sesión los técnicos.

El señor Machimbarrena explica la parte técnica de las obras; y dice que el acuerdo del 14 de noviembre no se refiere a la construcción de la Avenida del Kursaal, sino a la rectificación de la Gran Vía, al arreglo del paseo de Colón y alguna otra en el barrio de Gros.

El señor Arizmendi repite sus consideraciones sobre la legalidad de las obras, remitiéndose al escrito presentado, en el que se afirma nuevamente que no se ha procedido legalmente en todo momento, incluso en lo que se refiere a la Aterreda.

Y como parece que no hay acuerdo entre uno u otro técnico, se acuerda pasar los escritos al letrado señor Múgica para que informe en definitiva sobre los mismos.

El señor Marcellán pide que el Pleno resuelva el asunto, mientras que los demás concejales solicitan una resolución definitiva.

Finalmente, con el voto en contra del señor Marcellán, se acuerda suspender las obras de aquel Ensanche por ocho días, mientras se informan los escritos presentados.

Las celdas de los detenidos. — El señor Arizmendi se queja de la falta de condiciones que tienen las celdas de los presos políticos, contestándole el señor Góitia que ya está resuelto este asunto, del que se ocupa el Ingeniero municipal.

Los harineros navarros. — Otra nueva queja presenta el señor Arizmendi. Se refiere a la reclamación de los harineros navarros para que se les compere a ellos también. Dice que no tienen razón de queja dichos señores ni pueden pedir trato de favor, porque las industrias guipuzcoanas están muy gravadas por los arbitrios que sobre ellas pesan, incluso la cerveza, que por litro de envase paga 0,40 y en barril 0,35.

Dice el señor Arizmendi que estos impuestos son abusivos; y pide que a la industria guipuzcoana no se le pongan trabas que la imposibiliten para toda competencia en el mercado. Llama la atención del Ayuntamiento para que favorezca lo más posible a las industrias del país, gestionando de las autoridades navarras mayores facilidades para los productos guipuzcoanos.

Y sin más asuntos de que tratar, se levanta la sesión a las dos menos cuarto.

El Carnaval en el Circulo Mercantil

La gran fiesta que este noche tendrá lugar en los salones del Mercantil ha despertado extraordinario interés y promete ser brillantísima.

Los socios y familias, entre los cuales reina inusitado entusiasmo, se han dado cita en el lindísimo salón del Circulo, que estará magníficamente adornado y lucirá espléndida iluminación.

Se ruega a los señores inscriptos para asistir al banquete se sirvan retirar las tarjetas durante el día de hoy.

Se advierte también, que se exigirá rigurosamente la invitación o tarjeta que acredite el derecho de entrada, por lo que se suplica a los señores socios cumplir exactamente las disposiciones de la Junta de Gobierno.

A este fin y hasta la una de la mediodía se extenderán en Secretaría las tarjetas de invitación perdidas que se soliciten, previas las comprobaciones necesarias, advirtiéndose que las solicitudes deberán ser personales.

Mañana, domingo, a las diez y media de la noche se celebrará el anunciado baile de trajes y la señoritas que concurrán disfrazadas tendrán opción a magníficos regalos, obsequio de distinguidos socios.

LABORATORIOS
Químicos. Instalación completa para Análisis Industrial y de Análisis Clínico.
EQUIPOS RURALES PARA FARMACIA.
PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS.
Píldoras Presueltas y Catálogos.
Establecimientos JODRA: Principio, 71.
M A D R I D.

El concurso de txistularis

Como preparación para el gran concurso de "txistularis" que el Ayuntamiento de esta ciudad pretende llevar a cabo el 25 del próximo mes de mayo, segundo día de Pascua de Pentecostés, la Comisión de Fomento organiza un concurso de obras musicales para "txistularis", con el fin de elegir las que con el carácter de impuestas han de figurar en el preñado concurso, cuyas condiciones son a saber:

Un primer premio de 350 pesetas a la obra que a juicio del Jurado reúna las condiciones necesarias para adaptar como obra impuesta para el grupo A, compuesto de dos siltos con txistu, siltote y atabal.

Un segundo premio de 250 pesetas para la obra que dentro de las mismas condiciones siga en méritos a la anterior.

Grupo B:

Un primer premio de 200 pesetas a la mejor obra para dos siltos con txistu y atabal.

Un segundo premio de 100 pesetas para la obra que en las mismas condiciones siga en méritos a la anterior.

La mayor extensión de las obras no será condición de preferencia. Sin embargo, necesitan, en estas un promedio de las que se hubieren utilizado en anteriores concursos, rogando a los autores que al desarrollar las melodías que han de ser precisamente de carácter vasco, procuren dentro de las condiciones del instrumento a que se destinan.

Las obras que aspiren a premio serán remitidas a la sección de Gobernación-Fomento con la inscripción "Para el concurso de obras para txistu", las que vendrán necesariamente firmadas del autor; pero llevando en lugar visible un lema o título que será repetido en cada una de las copias que viera con la correspondiente tarjeta del autor.

Si a juicio del Jurado las obras presentadas "reunieran condiciones, podrá declararse desierto el concurso o modificar sus premios.

Los fallos del Jurado serán inapelables. El plazo para la presentación de obras expira a las doce del día de abril de 1931.

TEATRO VASCO

Kou'ko Andre Mariaren ikastetxea

Para el domingo y martes de Carnaval se presenta el cuadro artístico de las Escuelas Vascoas, con un programa completo. Holo aquí:

1. Domingo de Carnaval, a las seis de la tarde. La comedia "Paxi Itaztigitia", traducida y arreglada por don José de Arred.
2. Dama. Ballarín "Zortzikos" los pequeños dantzaris de las Escuelas Vascoas.
3. Txistu. Tocará diversas composiciones la banda de los niños artistas de las Escuelas Vascoas.
4. La zarzuela "Txibitulu miragarriya".
5. Una sorpresa.

Martes de Carnaval, a las seis de la tarde. 1. La comedia "Jo ta uste", original de Marcelino de Soroa.

2. Una sorpresa.
3. "Txibitulu", monólogo de Antonio de Arzoana.

Las familias de los alumnos y los amantes de las Escuelas Vascoas pueden pasar desde hoy por la calle Zubigaitz, número 2 a recoger las invitaciones.

EN EL MIRAMAR

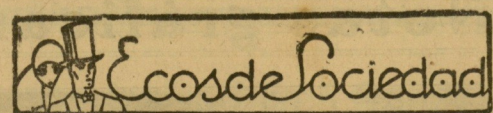
Clara Bow en "La chica de la noche del sábado"

Interesante es el programa que para hoy, sábado, anuncia la empresa del Miramar. Se va a estrenar una superproducción de la "Paramount" la acreditadísima marca que este año ha sido la que nos ha brindado el material más notable y completo, titulada "La chica de la noche del sábado". La nueva cinta ofrece, entre otros, el poderosísimo atractivo de estar interpretada por la sugestiva "estrella" Clara Bow, hace tiempo no admirada por nuestro público.

"La chica de la noche del sábado", que es una divertida comedia en seis partes, se pasará en las sesiones de estreno, principiando las de tarde con la cinta del natural "Curiosidades Bray número 8" y la comedia en dos partes "La mecánica de Homobono".

Por la noche habrá sesión doble, yendo además de la película de Clara Bow otra "dauntosa" en diez partes, titulada "El proscrito", en cuya interpretación toma parte el célebre cabalista Tom Mix.

La orquesta del maestro Botet ha preparado un extenso programa musical.



Los que viajan. — Se ha trasladado a Luxor el marqués de Alcedo.

Con dirección a Alemania pasó el director de "A B C", marqués de Luca de Tena.

Para la corte ha pasado el marqués de Feria. — Ayer volvió a Madrid el notable periodista don Juan Abeyta.

— Vinieron de Vitoria don José Urraiz y don Luis Martínez de Aguilera.

Llegó de Madrid a San Sebastián, para seguir probablemente a Madrid, don Hilario Ayuso.

— Para Niza y Montecarlo salió don Carmelo Balda.

Circulo Euzkoenak. — Hay gran animación con motivo del festival que esta Sociedad ha organizado para mañana, a las cinco de la tarde. Su salón de fiestas, magnífico de por sí, ofrece un golpe de vista fantástico por su acortada y discreta ornamentación.

Se recuerda a los señores no socios que deseen asistir que deberán pasar por la Secretaría del Circulo, acompañados de un socio, para retirar la tarjeta de entrada antes del mediodía de mañana.

Han quedado también ultimados todos los detalles para la reunión del martes de Carnaval, que promete ser un éxito por el gran número de personas que desean asistir a la misma.

Los señores no socios deberán proceder en la misma forma que en el anterior festival.

Regalos de boda. — En el palacio de los duques del Infantado, en Madrid, se ha celebrado la exposición de los regalos y la canastilla de boda de su bellísima hija María Teresa de Arceaga y Jaquerra, cuya boda con don Francisco de Asís Moreno y Herrera, hijo de los condes de los Andes, se celebrará el próximo día 19.

La señorita María Teresa de Arceaga llevará de dote en adelante el título de marquesa de la Eliseda. Este título, que pertenece a la casa del Infantado, fue otorgado a un hijo de la princesa de Elio.

La exposición de los regalos resulta realmente fastuosa. Citaremos sólo los cruzados entre los nuevos y familiares. La señorita de Arceaga regala a su futuro marido botanadora de perlas y reloj de cristal de roca, que transparenta la malva; a los condes de los Andes, cinta de brillantes y petaca de oro y lapidario; a sus futuras hermanas Consuelo y Carmen, hilos de perlas, y a su futuro hermano Fernando, reloj de pulsera de oro.

El novio regala a la novia magnífico aderezo de rubíes y brillantes; además de la pulsera de pedida, una cinta de brillantes. A la duquesa del Infantado, saco de malva de oro; al duque, reloj de oro con rubíes; a sus futuras hermanas: a Cristina de Arceaga, reloj de pulsera de oro; a la marquesa de Laula y a Elisa, flechas de brillantes y malva; al duque de Francavilla, conde del Serrallo y Borja de Arceaga, alfileres de corbatas.

Los duques del Infantado regalan a su hija tres hilos de perlas con broches de brillantes, "riviera" de brillantes con "pendantif" y pendientes de esmeraldas; collar, pendientes y sortijas de turquesas; sortija de rubí y brillantes y broche de brillantes. A su futuro hijo, una botanadora de piedras preciosas.

Los condes de los Andes regalan a su futura hija hilo de perlas con broche de esmeraldas, y a su hijo, un magnífico automóvil, Fernando, Consuelo y Carmen Andes, a su futura hermana, pendientes de perlas y brillantes, y a su hermano, juego completo de fuentes y saleras de plata.

A la señorita de Arceaga regalan sus hermanas pendientes de brillantes, y a su futuro cuñado, petaca de oro y zafiro.

Además de las alhajas, los duques del Infantado han depositado en la canastilla de su hija: dos mantillas negras de "chastilly" y una blanca, dos salsos de encaje, "decharpe" de hilo, encaje de tul, cinco abanicos y un mantón antiguo; dos mantas de piel, doce vestidos de calle, tarde y noche, uno blanco de encaje de blonda, que fueron de la marquesa de Valmediano; su abuelo, un abrigo de visón y uno de anteño y cepillo de armiño y abrigo y sombrero de cuero verde.

Aparte de las alhajas, el novio regala a la novia dos mantos antiguos blanco y verde, broches de flores; una mantilla blanca de blondas, un "renard argenté", tres abanicos antiguos, dos vestidos, broche "breichwanz" y el vestido de novia, de hilo, con lantejas bordadas en "liras" de nacimiento italiano, con sabor florentino. Interpretado a la francesa; largo velo de encaje de Bruselas.

Los regalos recibidos por los novios pasan de 500, valiosísimos: mucha plata, objetos de arte y bastantes cheques de mil, tres mil y cinco mil pesetas.

Varías. — El diplomático don José Ruiz de Arana y Baer, vicomte de Manillas, ha sido nombrado jefe de la sección civil de Asuntos de

losiales de la Dirección General de Marruecos y Colonias.

Bodas. — En Gallarta contrajeron ayer matrimonio la señorita Natividad Euzquaga, hija del minero vasco don Alejo, y el joven don Candido Múgica Aldasoro, de conocida familia vasca.

Entre los invitados figuraban las señoras y señores Angulo Múgica, doña Juana Ibarburu, doña María Porral de Caballero, Teresita Ibarburu, Angeles Aldasoro de Múgica, Teresa Aldasoro; y los señores: don Alejo Euzquaga, don Cándido Múgica, don José María Caballero, don Javier Uribillo, don Juan Caballero, don Ignacio Aldasoro, don Emilio, don Norberto y don Bernardino Euzquaga, don don Primitivo Ibarburu, los párricos de Gallarta y Vergara, don José Antonio Juaristi, don José Múgica, don Jesús Salazar, don Angel Góitia, don Agustín Santesteban, con José Manuel Lafuente, don Javier Celaya, etc.

Los recién casados salieron en viaje de novios para recorrer varias capitales de Francia e Italia, después del almuerzo que se sirvió en casa de los padres de la contrayente.

Nuestra enhorabuena.

Noticias tristes. — En Pasajes ha fallecido doña Manuela Sarasua y Echave de Olazola, muy estimada por cuantos la conocían.

La conducción, al cementerio de Rentería, se verificará hoy, a las once, a las diez, serán los funerales por su alma en la parroquia de Pasajes.

Nos asociamos al duelo del viudo y demás dueños de la bendición señora.

Ha muerto santamente en Burgos al R. Madre María Pura del Rosario, franciscana millonera de María, que en el mundo se llamó Reunión Mendarte y Ugarte.

Por el estado de su alma se celebrarán hoy, a las nueve y media, los funerales en la parroquia de Rentería.

Reciban nuestro pésame la madre, hermanos y allegados de la religiosa finada.

Ayer tarde dejó de existir en Berastegui don José María Irazusta y Muñoz, de familia tan conocida como apreciada en Tolosa, donde seña muy sentida la muerte del joven arquitecto.

En la última capital de su alma se celebrarán los actos, fúnebres mañana, a las once y cuarto. Seguramente constituirá expresivas manifestaciones de duelo, en las cuales se evidenciarán las muchas relaciones y amistades del finado y de su aflicta familia.

Expresamos nuestra cordial condolencia a la madre, hermanos y restantes parientes de don José María Irazusta y Muñoz, en quien concurrían excelentes dotes personales y profesionales.

Ayer falleció don Rufino Remírez Casas a la avanzada edad de ochenta años. Con tan triste motivo, expresamos nuestra adhesión a sus hijos, don Juan María Amalia y don Nicolás, y a todos los demás dueños del finado.

Mañana, lunes, a las once, tendrá lugar la conducción del cadáver; y el lunes, a las diez, se celebrarán en San Ignacio funerales en sufragio de su alma.

SONORO EN EL PRINCIPE

Exito creciente de "Cuatro de infantería"

Nuevos estrenos registrándose ayer en el Principe, con motivo de las proyecciones de "Cuatro de infantería", película sonora que el día anterior, día de estreno, alcanzó un éxito completo. Este mismo éxito se repitió ayer. El numeroso público congregado en el teatro quedó altamente satisfecho de la notabilísima producción y reconoció que es sin disputa alguna, la más real y emocionante de las que tratan el asunto de la gran guerra.

En efecto, esta gran cinta ha llegado a impresionarnos como "Cuatro de infantería". Esas escenas del frente, particularmente, con de un realismo jamás logrado, "Cuatro de infantería" es película que deja un recuerdo inolvidable.

Hoy, sábado, se volverá a pasar dicha cinta en las sesiones de las cinco y siete de la tarde y diez y cuatro de la noche, de modo que el espectador va una "cortina Paramount" y una de películas titulada "El rey en la playa".

— "Cuatro de amor"

Este es el título de producción sonora, totalmente hablada en español, que se va a estrenar a principios de la semana próxima. "Cuatro de amor" es una zarzuela adaptada a la pantalla y cantada por el célebre tenor José Mojica.

"Cuatro de amor" ha sido en Bilbao un éxito extraordinario.

CAMARA DE COMERCIO

La asamblea del domingo

La Excm. Diputación de Guipúzcoa, ha adoptado el acuerdo de convocar a las fuerzas mercantiles e industriales de Guipúzcoa que tengan alguna relación con los servicios del Puerto de Pasajes, a una magna asamblea que se celebrará el próximo domingo, día 15 del corriente, a las once y media de la mañana en el Palacio Provincial, y que tendrá por objeto iniciar y desarrollar en la provincia, un extenso movimiento de opinión que lleve a los Poderes Públicos el conocimiento de la urgente necesidad de acometer, sin nueva demora, las obras de mejoramiento y ampliación del Puerto de Pasajes, y en la cual se fijaran las normas a seguir para lograr la realización de ese anhelo de tan vital importancia para la riqueza del país.

A dicha asamblea acudirá muy gustosamente esta Cámara de Comercio, y se complace asimismo en invitar a concurrir a dicho acto a todos sus asociados y electores que estén interesados en este urgente problema para los intereses económicos guipuzcoanos.

FABRICA DE MUEBLES

"SAN JORGE"
TELEFONO 7-0-42
Barrio de Liceaga. — HERNANL
Especialidad Rematamiento y Vasco.
MEDALLA DE HONOR BARCELONA 1928

EL SEÑOR Don José María Irazusta y Muñoz (ARQUITECTO)

Falleció en Berastegui a las seis y media de la tarde del día 13 del actual

A LOS 40 AÑOS DE EDAD

Después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su afilida madre, doña Juana Muñoz (viuda de Irazusta); hermanos, don Juan Antonio, don Jesús y doña Rosario; hermanos políticos, don Manuel Montañán y doña María Rosal; tios, sobrinos, primos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les ruega encomienden su alma a Dios. Nuestro Señor y asistan a la conducción y funerales que en su sufragio se celebrarán mañana, DOMINGO, día 15, a las ONCE Y CUARTO, en la iglesia parroquial de Santa María, de esta villa, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

TOLOSA, 14 de febrero de 1931

En duelo se acibe, en Tolosa, en la calle de SAN FRANCISCO ("Villa Natalia") y se despiende en la iglesia.

Notas gráficas de EL PUEBLO VASCO



ESCENAS DEL PUERTO.



AZCOITIA. — Concurrer a la boda Urruzola — Gaitza.

NOTICIAS

Juventud Carmelo Praga. — El próximo día 16, domingo de Carnaval, tendrá lugar en los salones de esta Juventud una nueva volada teatral a base de la graciosa comedia en tres actos "El cuatrigémino".

Dado el entusiasmo que los actores ponen en los ensayos nos hace creer que la velada constituirá un gran éxito.

Comenzará a las seis y cuarto en punto de la tarde.

Observatorio de Aguado. — Observaciones a las diez de la mañana de ayer:
Presión al nivel del mar, 1.012'4 milibares.
Temperatura del aire a 1'20 metros del suelo, 7'6° C. Humedad, 84'6%. Tensión del vapor de agua, 9'6 milímetros. Viento: dirección O.N.O.; velocidad, 13'5 m/s. Nubosidad, 10 décimos. Estado del mar, marejada fuerte. Chubascos.

Temperatura en 24 horas:
Máxima, 9'3° C. Mínima, 6'8° C.
Media, 8'3° C.
Ídem a 10 c.m. sobre yerba, 3'8° C.
Precipitación, 16'2 milímetros.

Ecorrido del viento, 1.233'5 kilómetros.

Evaporación, 0'3 mm.

Avise de temporal transmitido a las Cofradías de Marantes a las 13 horas de ayer: "Continuará el temporal en la mar".

Tempo probable en Guipúzcoa y el Golfo de Vizcaya durante la tarde de ayer y la mañana de hoy:

Viento del NO., con chubascos y aguaceros. Marejada y mar de fondo.

Situación atmosférica a las siete de la mañana de ayer:

Una zona depresionaria se extiende desde el Noroeste de Escocia hasta el Golfo de Génova, presentando tres mínimos de 960 mbs. en Escocia, Liguria y Golfo de Génova, que producen fuertes vientos y chubascos en todo el litoral occidental de Europa, estando el mar fuertemente agitado.

El anticiclón de Azores persiste, aunque debilitándose por efecto de la depresión existente en la mediana del Atlántico.

El tiempo de chubascos y vientos polares tiende a continuarse. — El subdirector, Landin.

—

Crónica judicial. — A las diez y media de la mañana de ayer se constituyó el Tribunal en la Sala de Justicia para la celebración del juicio señalado.

El letrado fiscal, señor Iribas, informó para sostener las conclusiones, elevadas a definitivas, de que en la noche del 28 de enero de 1939, un sujeto llamado Reguero se hallaba en el bar "La Chavola", del barrio de Igúzola, y el dueño del bar, y hoy procesado, Gaspar Olazola, al no querer salir aquel, lo sacó empujándolo, y por efecto del empujón, cayó Reguero al suelo y se produjo lesiones que han necesitado asistencia facultativa por espacio de cuarenta días, y el hecho es un delito de lesiones, por lo que procede imponer al Olazola la pena de dos meses de prisión, mil pesetas de multa y que abone al lesionado 200 pesetas.

La defensa estaba encabezada por el letrado don Ignacio Usandizaga, y en su informe rebatía la tesis sustentada por el ministerio fiscal, pues se defendió, persona de intachable conducta y dueño de un bar, culpado del mismo al que empujaba, sacándole a la calle; pero tuvo la fatiudad que, al pasar por la puerta, se le enganó una algarata, haciéndole caer al suelo, sin ser empujado, y se causó las lesiones, de las que no puede, en modo alguno, ser responsable su defendido, para el que solicitó una sentencia absolutoria.

La Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Abogados de esta ciudad acordó la incorporación al mismo, como abogado en ejercicio, del Licenciado en Derecho don Mateo Lastagarray y Aspiazur.

—

Pescadería. — Venta de pescado efectuada ayer en esta Pescadería:

Merluza de primera, 14.901 kilos, a 5'10 cto.

Merluza, grande y pequeña, 4.398 kilos, a 4'00 cto.

Merluza, respectivamente, 2'55 y 1'55 kilo.

Pescadilla, 13.313 kilos, a 2'55 y 1'55 kilo.

Gallos, 680 kilos, a 2'60 kilo, al por mayor.

Benugo de arrastre, 3.931 kilos, a 2'90 llo.

Basalao fresco, 225 kilos, a 2'55 kilo.

Cabrás, 215 kilos, a 1'70 kilo.

Almejas, 270 kilos, a 1'85 kilos, al por mayor.

Congrio grande, 472 kilos, a 3'10 kilo.

Sapos, 2.131 kilos, a 2'40 kilo.

Calamar grande, 2.124 kilos, a 0'95 kilo.

Panchos, 534 kilos, a 2'10 kilo.

Ordinario, como mielga, colayo, perla, chicharro pequeño, rayas, gatos, llijas y perillas, 8.005 kilos, a 0'50 kilo.

Cabezas y cogotes de merluza, 1'50 kilo.

Langosta, 28 kilos, a 12'00 kilo, al por a.yor.

Anguila, 5.440 kilos, a 3'10 kilo, al por mayor.

—

Solar Navarro. — Como ya se anunció, se celebrarán en esta Sociedad tres bailes que tendrán lugar el domingo y martes de Carnaval, los cuales serán amenizados por una estrepida orquesta compuesta de seis profesores, y para los cuales serán elegidos tres socios que pasen por la Sociedad a proveer de las correspondientes "tarjetas de entrada e invitaciones, sin cuya presentación no se permitirá la entrada, a fin de evitar la ingerencia de elementos extrínsecos. Las tarjetas de entrada son intransferibles y solamente podrán ser utilizadas por el socio. Las invitaciones deberán ir firmadas por el socio siendo de contrario nulas.

Para los hijos de socio, mayores de diecisiete años, que no puedan ser socios, y para los forasteros navarros se facilitarán entradas especiales. Los socios deberán ir provistos, además, del carné de identidad, dadas las circunstancias, ya que de su condición de socio. — La Directiva.

—

Registro civil. — Inscripciones de ayer:

Nacimientos: Pedro Bengoechea Echeverría y María Antonia Acarreta.

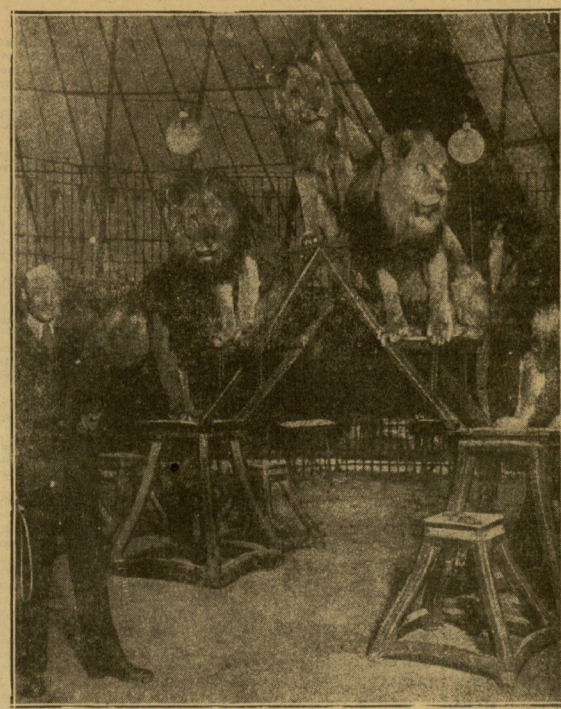
Fallecimientos: Martín García Saritategui, Joaquín Iruariza Villanueva, Cristina Latierro Echeverría y Josefa Gómez Alonso.

—

Centro Burgales. — La Comisión de Fiestas de este Centro ha acordado celebrar los Carnavales de este año con todo esplendor, habiendo adornado el salón con bonitas guirnaldas y farolillos a la vascuense y con arreglo al siguiente programa:

Día 15: Gran baile de disfraces, a las diez y media de la noche.

Día 17: A las cinco de la tarde, un festival in-



LONDRES. — Mr. John Clarke, miembro de la Cámara de los Comunes que se opuso al proyecto de ley que quería prohibir la doma de animales callejeros, por los grandes peligros que traía consigo y que para demostrar lo contrario se convirtió, sin temor alguno, en una jaula de leones sin ser acompañado por su domador.



LA CLASICA NOVILLADA DE JUEVES GORDO EN TOLOSA. — Aspecto que ofrecía la plaza, como preludio de las famosas fiestas de Carnaval. — (Foto Arrillaga.)

fantil, con obsequio al final, para los niños, de dulces y pastas. A las diez y media de la noche de este mismo día, el segundo baile de disfraces. Se advierte a los que vayan con la cara cubierta la obligación de describirse al entrar, no permitiéndose la entrada bajo ningún pretexto si no cumple esta condición.

Se exigirá rigurosamente a los socios el carnet o el último recibo; y a las señoras y señores, la tarjeta de invitación, sin cuyo requisito no se les permitirá el acceso al salón.

Las tarjetas de invitación podrán recogerse en secretaría, de siete a nueve de la noche. — La Directiva.

—

"Donosti - Zarrin". — La Directiva de esta Sociedad ha preparado, en honor de los socios y sus familias, grandes festivales con sujeción al siguiente programa:

Mañana, domingo, de diez a una de la noche, tendrá lugar el primero de los bailes de máscaras, para lo cual han sido contratados los acreditados artistas de jazz "Shola, Gharra And Company", que tan buena impresión causaron en años anteriores.

El martes de Carnaval se celebrará el segundo festival, en el que intervendrán, con nuevo repertorio, los artistas citados, otorgándose preciosos regalos a las parejas que luzcan los mejores disfraces.

Dada la grandiosidad de las fiestas que se aproximan, no dudamos que el salón de esta Sociedad se hallará muy concurrido.

Se advierte a los señores socios que para la entrada al local será obligatoria la presentación del carnet o el recibo correspondiente al pasado mes.

—

DONOSTI - ZARRA

—

Para las niñas ciegas del Asilo de San Rafael

—

Lista de donantes para añadir a la de mañana:

Doña Felipa Urgotia, 1; doña Mercedes Castañón, 0'50; doña Josefa Lequerbur, 2; don Miguel Elola, 10; don Manuel Salasamendi, 10; don Gregorio Ugarteaguri, 5; Villa Astur, 10; don A. Iruretagoyena, 5; don Vicente Merino, 2; don Gregorio Bravo, 10; señor de Arévalo, 10; don Fernando Salas, 2; don Pantaleón Olazola, 2; señor donal de Sueda, 5; don Francisco Cortijo, 5; Asociación Musical, 10; señor Sagastume, 6; señor Andonegui, 5; Cámara de Comercio, 25; don Juan Gabarain, 10; Excmo. Sr. gobernador civil de Guipúzcoa, 50; señor Neren, 10; señores Kutz, 40; don Joaquín Lafitte, 5; don Joaquín Aguirrechea, 5; don P. Martínez Indart, 5; don Joaquín Castañeda, 5; señores Lisarrutur 7,

Resola, 100; don José Miguel Zatarain, 5; don Eduardo Echeverría, 1; don Francisco Rubio, 5; don Mario On, 5; Casa Camblón, 5; don Jonaro Galarreta, 5; don Marcelino Galarreta, 5; don Demetrio Cabrete, 5; señora viuda y sobrino de Cámara, 10; don Tomás Eleta, 5.

Total, 495'50 pesetas.

—

Biblioteca y Centro de cultura femenina

Hoy, sábado, tendrá lugar, a las cinco de la tarde, la acostumbrada conferencia semanal. Se ruega a las señoras socias su asistencia.

—

Hotel Erenaga, de Tolosa

Con objeto de celebrar el Carnaval, se servirá en este hotel, a las señoras socias, un aperitivo por la suerte serán obsequiados con champagne.

—

F. SALAVERRI

en SAN SEBASTIÁN, todos los meses en día primero de once a una y de tres a cinco, en el HOTEL ARANA. — CALLE VERRARA.

Aplicaciones ortopédicas para deformaciones de espalda y miembros. Braguetas especiales para cada variedad de HERNIA. Fierzas y brazos artificiales.

En BILBAO, consulta diaria en la CLINICA ORTOPÉDICA, Colón de Larreategui 46.

—

MOLINS ODONTÓLOGO.

RAYOS ULTRAVIOLETA. RAYOS X. Plaza de Guipúzcoa, 2. Teléfono 1-81-78.

—

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOUR.

CIROLOGIA OSEA Y ARTICULAR. FRACTURAS Y LUXACIONES. BRAGUETAS ESPECIALES PARA CADA VARIEDAD DE HERNIA. FIERZAS Y BRAZOS ARTIFICIALES. ELECTROTHERAPIA. GRAN VÍA, 4, de 8 a 6. — Teléfono 1-81-08.

Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero: Errilli y Tacolo (rojos) contra Gurrucasa y Marich. Segundo: Chacón y Fitero (rojos) contra Amatey y Orio.

VICTORIA EUGENIA. — Gran Compañía de comedias Pito - Thullier. Funciones para hoy. A las seis y media tarde y diez y media noche, grandioso estreno de la comedia en tres actos, de don Francisco Serrano Anguita, "Manos de plata".

PRINCIPE. — Sesiones a las cinco y a las siete de la tarde y a las diez y cuarto noche. Gran éxito de la "Revista Paramount núm. 77", de la comedia "Mickey en la playa" y de la película totalmente dialogada, desarrollada en las trincheras alemanas, siendo de una trascendencia social enorme y la más alta diatriba contra la guerra, "Castro de Infantería", interpretada por Fritz Kampers, Gustav Iess, H. G. Moebis y Claus Clausen.

MIRAMAR. — Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche. Tarde: Estrenos de "Curiosidades Bray núm. 8", de la comedia, en dos partes, "La mecánografía de Homobono" y de la divertida comedia de ambiente

trivial, en seis partes, "La obica de la noche del sábado", por Clara Bow. Noche: "La obica de la noche del sábado" y "El proscrito", en siete partes, por Tom Mix.

PETIT CASINO. — Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. Estrenos de la comedia, en dos partes, "Los celos de Milhombré" y de la interesante producción, con una historia entretenida, en siete partes, "Buenas intenciones", por Edmund Love y Margarita Ucharrill.

TRUEBA. — Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. Estrenos del "Noticiero Fox número 20", de la comedia "Periquito en Holanda" y del drama de gran intensidad, en siete partes, "El malo", por Dolores del Río, secundada por Edmund Love y Don Alvarado.

BELLAS ANTES. — Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. Estrenos de la comedia en dos partes "Novio por compromiso" y de la superproducción presentada con gran lujo y esmero, en siete partes, "La indomable", por Joan Crawford, secundada por Robert Montgomery y Ernest Torrence.

TEATRO DEL PRINCIPE

GRAN TEMPORADA DE CINE SONORO.

HOY, SABADO.

Tarde: A las cinco y siete.

Noche: A las diez y cuarto.

GRAN EXITO

CUATRO DE INFANTERIA

La más formidable diatriba contra la guerra

Complemento de programa:

"Revista Paramount" y una de maticos.

Teatro Victoria Eugenia

GRAN COMPANIA DE COMEDIAS

PITO-THULLIER

Funciones para hoy, sábado.

A las seis y media y diez y media noche.

GRANDIOSO REESTRENO

de la comedia en tres actos, de don Francisco Serrano Anguita,

MANOS DE PLATA

—Mañana, domingo: A las seis y media,

"LA SEÑORITA PRIMAVERA".

—El lunes, "LA EDUCACION DE LOS PADRES".

—El martes: A las seis y media, "MISTER BEVERLEY".

—Pronto, sensacional estreno: "LOS REYES CATOLICOS". Ultima producción de Fernández del Villar.

—

SALON MIRAMAR

HOY, VIERNES Y DIA DE MODA, SENSACIONAL ESTRENO:

Clara Bow EN LA CHICA DE LA NOCHE DEL SABADO

— POR LA NOCHE, SESION DOBLE, CON "EL PROSCRITO", por TOM MIX —

—

UNION ARTESANA

LOS FESTEJOS CARNAVALES

Ha sido recibido con agrado entre sus socios, el programa que para estos Carnavales ha organizado esta Sociedad.

Para el baile vasco, que se celebrará el domingo de Carnaval por la tarde, hay gran entusiasmo por asistir con la típica indumentaria "casbera", por lo que no dudamos se verá concurridísimo, sobre todo de linas "cascheritas" que darán realce a la fiesta.

Por la noche se celebrará el anunciado baile de disfraces, el cual será amenizado por la notable

orquesta "Ritmo", que con su moderno repertorio dejará satisfecho al más exigente.

Para el martes de Carnaval, por la noche, está organizado el baile "apache", que llamará grandemente la atención por su originalidad, y para el que rogamos a cuantos socios y señoras asistan el disfraces característicos de "apache", para lo cual a la entrada del salón se les dará algún atributo que corresponda con el citado disfraces.

Se pone en conocimiento de los señores socios, que las tarjetas de invitación para señoras podrán recogerlas desde hoy, sábado, en la Secretaría de la Sociedad, advirtiéndoles que deberán ser firmadas, sin cuyo requisito no serán válidas.

DESDE PASAJES

Muerte sentida. — Confortada con los Santos sacramentos, falleció a las cinco de la tarde de ayer, viernes, la virtuosa y muy apreciable señora doña Manuela Sarasa y Echave, esposa del concejal de este Ayuntamiento don Domingo Olazola, cuya muerte ha causado el más vivo sentimiento en esta localidad, donde la familia goza de grandes simpatías.

Su muerte ha dejado en Pasajes un gran vacío pues siempre estaba dispuesta a ser el paño de lágrimas y el consuelo de los necesitados que a ella recurrían. Todo Pasajes, como una sola persona acudirá seguramente a rendir el último homenaje a esta localidad, donde la familia goza de grandes simpatías.

A los lectores de EL PUEBLO VASCO aplicamos una oración por el alma de doña Manuela Sarasa.

A las muchas manifestaciones de duelo que recibe don Domingo y familia, unimos la nuestra muy sincera.

La conducción de sus restos mortales tendrá lugar hoy, sábado, a las cuatro y media de la tarde y los funerales a las diez de la mañana del lunes, 16.

Enfermo. — Se halla enfermo de algún cuidado, nuestro conocido industrial de esta plaza don Ricardo Ferré.

Desempeño a este señor un pronto y total restablecimiento.

Natalicio. — Nuestro buen amigo don Marcos García Beloki ha visto aumentada su familia con un precioso niño. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres.

En sorteo. — Celebrado por la Junta de Fabrica el sorteo para amortización de 40 bonos de la deuda Parroquial, han sido afortunados los números siguientes:

10, 11, 17, 25, 41, 42, 43, 58, 69, 77, 95, 98, 100, 105, 107, 109, 118, 123, 129, 131, 136, 137, 145, 146, 147, 149, 169, 171, 173, 182, 195, 200, 202, 203, 206, 212, 213, 216, 222, 234.

Los interesados podrán hacer efectivo su importe mediante entrega de los respectivos bonos.



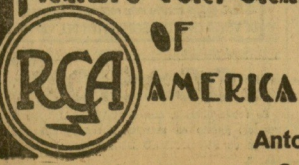
MUSICA DE BAILE

en su casa, a los compases de las mejores orquestas europeas

RECEPTOR 48

El último producto de la RCA en receptor de REJILLA BLINDADA Su fidelidad de tono es asombrosa.

RADIO CORPORATION



Distribuidor para GUIPUZCOA

Antonio Recio - Ingeniero

Guetaria, 2-Teléfono 13-015

ECOS RELIGIOSOS

Santoral de hoy. — Santos: Valentín y Cirilo, prebitero; Vidal, Pelicla, Prócilo y Elebo, mártires.

Santoral para mañana. — De Quincuagésima. Santos: Faustino, Jovita, Cratón, Saturnino y Castulo.

NOTICIAS

Los ejercicios espirituales de los Luises. — Continúan celebrándose en el Centro Católico los ejercicios espirituales de los congregados de San Luis Gonzaga, bajo la cordera dirección del R. P. Bilbao.

A estos ejercicios vienen asistiendo más de un centenar de jóvenes que el domingo por la mañana tendrán una función en la parroquia de San Vicente, celebrando su novena con la intención que se le consagrar todos los años a la totalidad de los congregados donostiarres.

Hoy terminará, pues, la tanda de ejercicios que con tan singular celo se ha celebrado estos días, y en los cuales ha sobresalido la elocuencia sencilla y persuasiva y el calor evangélico del virtuoso sacerdote jesuita Padre Bilbao.

En la plática de ayer el P. Bilbao explicó con un acierto habitual un tema moral interesantísimo, animando a los jóvenes a la piedad y exhortándoles a ser siempre buenos cristianos.

En la misa que la Congregación celebrará mañana en San Vicente pronunciará también un sermón el R. P. Bilbao, lo cual ha de ser, sin duda, un poderoso acicate para los fieles, que tendrán ocasión de escuchar a tan ilustre predicador como virtuoso sacerdote.

CULTOS

Adoración Nocturna (Sección de San Sebastián). — Vigilia de Carnaval. Su intención será desagraviar a Nuestra Señora por las ofensas que recibe en estos días.

Serán Vigilias ordinarias de esta clase las que celebren los Turnos siguientes: el 2.º, en la noche del sábado al domingo próximo; el 3.º, del domingo al lunes; el 4.º, del lunes al martes; y el 5.º, del martes al miércoles.

Se recomienda muy encarecidamente a todos los adoradores que procure no faltar ninguno a la Vigilia de su respectivo Turno, y se invita también a los honorarios varones que que en esas noches asistan a velar con sus hermanos activos, por lo que desearán a primera hora de la noche.

Se permitirá la asistencia a toda la Vigilia a los adoradores de otros Turnos.

Parroquia de San Vicente. — Cofradía del Sacramento. La Cofradía del Santísimo Sacramento, establecida canónicamente en la parroquia de San Vicente, celebrará sus cultos mensuales mañana, tercer domingo, con misa de comunión general, a las siete y media, y función, a las siete de la tarde, con procesión de Misericordia.

— Mañana se celebra en esta parroquia el cuarto domingo de los Siete que se consagran al Glorioso Patriarca San José. Antes y después de la misa de siete y media, que se celebrará en el altar del Santo, habrá comuniones generales con cánticos y órgano.

El ejercicio de la tarde será a las siete, con recitación del Rosario, ejercicio del domingo correspondiente, sermón a cargo del R. P. Bonifacio Bilbao, de la Compañía de Jesús; procesión del Sacramento y bendición.

Congregación de Luises. — Mañana, domingo, día 15, como acto de terminación de los días de retiro, celebrará esta Congregación su comunión reglamentaria a la hora de costumbre, a las ocho de la mañana, en San Vicente.

Terminará (D. m.) el acto con una breve plática, dándose la bendición de Su Santidad, con aplicación de indulgencia plenaria. Se ruega, por consiguiente, la más puntual asistencia con las cintas.

Santuario del Corazón de María (calle de Zabalaeta). — Mañana, domingo, a las seis y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, visita, Rosario, acto de desagravios, plática y reserva.

Los días 16 y 17, a la misma hora, exposición de Su Divina Majestad, visita, Rosario, acto de desagravio por el Carnaval y reserva.

Todos los días, misas fijas a las seis, siete y media, ocho y nueve.

Por las tardes, a las seis y media, Rosario y visita.

Parroquia del Buen Pastor. — Apostolado de la Oración. Triduo de Carnaval. Cultos de desagravio al Santísimo Corazón de Jesús con motivo de las fiestas de Carnaval.

Por la mañana, comuniones generales después de las misas de seis y siete y media.

Después de Misa Mayor, quedará expuesto el Santísimo todo el día.

Por la tarde, a las siete, Santo Rosario, acto de desagravio, cánticos, sermón y reserva.

Ocupará la Sagrada Cátedra el prebitero don Nemesio Arístuño.

Se recomienda a todos los socios acudir a la vela del Santísimo a sus respectivas horas.

En el Carmen. — Mañana, tercer domingo del mes y cuarto de los Siete de San José, celebrará la Cofradía de la Virgen del Carmen sus cultos mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana, a las seis y media y siete y media, misas de comunión general, en la primera de las cuales se hará el ejercicio de los Siete domingos de San José. A las diez, solemne misa cantada.

Por la tarde, a las cuatro y media, Santo Rosario, ejercicio de los Siete domingos, sermón, procesión, exposición y bendición con el Santísimo Sacramento.

Durante la función de la tarde se hará la colecta para las Misiones Carmelitanas.

Parroquia de San Sebastián, Mártir. — El Centro parroquial del Apostolado de la Oración santificará los días de Carnaval dedicados a la Reparación, a la Oración y al Desagravio.

El Rosario, la Meditación, los Ofrecimientos y las Devociones a Jesús Sacramentado tendrán lugar a las siete de la tarde.

De los sermones está encargado el coadjutor don Angel de Chupitza.

La misa de comunión general de mañana, domingo, se aplicará en sufragio del asociado, recientemente fallecido, don Saturnino Pérez (que en paz descanse).

Apostoles de la Oración: No olvidéis que los días de reparación y desagravio son los días solemnes para los asociados. Acudid con puntualidad a tan devoto triduo.

Sagrada Familia (Ordaneta, 18). — Triduo de Carnaval. La Asociación de Amigos Alumnos de esta Escuela consagrará, en desagravio de Jesús Sacramentado, los siguientes cultos:

Día 15: A las siete y media de la mañana, misa de comunión general. A las tres y media de la tarde, exposición, Santo Rosario, ejercicio y sermón.

Días 16 y 17: Por la tarde, lo mismo que el día 15, pero a las siete y media.

De los sermones está encargado el director de la Asociación, don Fernando Rámis.

Parroquia de Santa María. — Triduo de des-

Agurtza'ko Miren Garbiñe

(PANTZESKATAR MIRENEN MISIOLARIA)

LUDIAN

Mendarte eta Ugarte tar Berbixe

Burgos'en jauna gana aldatu zan 1931'ko Otsailaren 11'an

Ikurton deunak eta Doipurnaren onspena artuta

GOYAN BEGO

Bere ama, Ugarte tar Rosario; senideak, Luisa, Concepción, Sorapio eta Josu'en Miren Ursula (Pantzeskatat Lekainak); koadak, Albisu tar Pedro eta Casare tar Eduvigis; Hobak, Isabak, leungau ta aide guziak, arren dagie beren adiskideari otol egiteko il dakon gogo alde eta gaur, LARUNBATA, gozoko BEDERATZI TERTITAN, erriko txadonau egingo dan Gogo Iietlata etortzeko. Orreola egiten badute eskerrak emango diakizagu.

ORERETA (Renteria). 1921 ko Otsailaren 14'an.

D.ª Manuela Sarasua y Echave

Falleció a las cinco de la tarde del día de ayer,

A LOS 67 AÑOS DE EDAD.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Domingo Olazola; sobrinos, don Domingo Sarasa y doña Baltha Estévez, y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, al panteón de familia del cementerio de RENTERIA, y a los funerales que se celebrarán el próximo LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Fermín, de Pasajes Aneko, por cuyos piadosos actos los quedarán profundamente agradecidos.

PASAJES, 14 de febrero de 1931.

Don Rufino Remírez Casas

Falleció el día de ayer, a los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Juan (teniente coronel de Carabineros), doña Amalia y don Nicolás; hijos políticos, doña Amalación García, don Arturo Moreno y doña Pilar Fernández; nietos, sobrinos, primos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de Follón, que tendrá lugar hoy, SABADO, a las OCHO, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, día 16, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual los quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 14 de febrero de 1931.

Madre María Pura del Rosario

(FRANCISCANA MISIONERA DE MARIA)

EN EL MUNDO

Resurrección Mendarte y Ugarte

Falleció en Burgos el 11 de febrero de 1931

Después de recibir los Santos sacramentos y la bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada madre, doña Rosario Ugarte; hermanos, doña Luisa, doña Concepción, don Sorapio y Sor María Ursula de Jesús (Religiosa Franciscana); hermanos políticos, don Pedro Albisu y doña Eduvigis Casares; sobrinos, tíos, primos y demás parientes participan a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios en sus oraciones y asistir a los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrarán hoy, SABADO, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de esta villa, por cuyo favor los quedarán eternamente agradecidos.

RENTERIA, 14 de febrero de 1931.

agrarlos. Durante los tres días de Carnaval se celebrará en esta iglesia un triduo de desagravio con los siguientes cultos:

Por la mañana, a las seis, se celebrará una misa cantada; después de la cual se expondrá Su Divina Majestad, que quedará expuesta hasta la función de la tarde, que dará principio a las seis y media.

Están encargados de predicar el triduo los prebiteros don Bernardo Unanue, don Nicasio Gureña y don Luis Yurrita.

Se invita a la feligresía de la parroquia, y eclesiásticos don Bernardo Unanue, don Nicasio Gureña, a que hazan media hora de compañía a Jesús Sacramentado durante los tres días.

Parroquia de San Ignacio. — El Apostolado de la Oración, canónicamente establecido en esta parroquia celebrará su acostumbrada función mensual el día 15 de febrero, domingo tercero del mes.

Por la mañana habrá comuniones generales a las siete y media, y a las tres y media de la tarde, con el Señor manifestado, y predicará el prebitero don Ricardo Bueno.

La misa de comunión general se aplicará por el alma de la difunta doña Francisca Arsuaga, que en vida perteneció a esta Asociación.

A la terminación de la función vespertina se impondrá el escapulario a los nuevos socios.

EN LASARTE

Un niño muerto por una descarga eléctrica

De Lasarte comunican que, durante las primeras horas de la tarde de ayer en que se produjo una tormenta, entró una chispa eléctrica por la chimenea del caserío «Berri», del barrio donostiarra de Zubiate. La chispa strugó a la cocina, donde alcanzó al muchacho de doce años de edad Ramón Aleoría Elizaguirre, que resultó muerto.

Parece que la proximidad de un tendido eléctrico, dió lugar a que llegara la chispa al caserío, originando esta lamentable desgracia.

Academia de mecanografía

Enseñanza con máquinas nuevas. Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a siete. Copias a máquina de toda clase de documentos. V. Vega, «Remington», Puentebarria, 3, Tel. 1-40-48.

DESDE BEASAIN

Carnavales. — ¡Ya están ahí... Los carnavales, las carnestolendas cubiertas de serpentina y confeti, de bulliciosa alegría y de fiesta juvenil. Nuestras sociedades preparan sendos y animados festivales en sus salones que se van como siempre concurrendolos. ¡A divertirse, juventud, que ya se ha dado el toque de alarma.

Beneficencia. — Hermosa fiesta y hermosa iniciativa de la benéfica institución Ropero de Caridad a la que el éxito más halagador ha puesto un digno y admirable colofón.

Ambas veladas han sido otros tantos sonoros triunfos tanto en lo que afecta al éxito económico como al artístico musical.

El sábado dió principio la velada con la anunciada charla literaria del culto abogado don Angel Navarro, que con prodigiosa facilidad desarrolló un canto a la Caridad y a la mujer. Un canto de ritmo dulce y con sentimiento que el silencio que al terminar el señor Navarro se trocó en atronadora salva de aplausos y recibiendo innumerables felicitaciones. (Admirable de verdad).

Después se puso en escena la gran comedia de Muñoz Seca «El Alfiler» en tres actos, todos ellos que agradaron sobranteramente al auditorio y que aplaudió con calor la labor artística de los componentes de ese admirable Cuadro Artístico.

En los entreactos la orquesta compuesta por excelentes músicos atacó un repertorio variadísimo que se aplaudió con calor.

El domingo se repitió la fiesta a las seis de la tarde. Fiesta a la que se asistió un aliñado de concurrentes. Gabriel Olaso, el admirablemente bajo del Orfeón Donostiarra que se encontraba accidentalmente en ésta, fué requerido por su buen amigo el doctor Umanes y Olaso no tuvo inconveniente en prestar su colaboración a la fiesta. El salón lleno completamente escuchó con emoción el pálido royo y el «Glorioso» de la ópera Mariana que arrancó el entusiasmo de los espectadores. Ni que decir tiene que el señor Olaso recibió innumerables felicitaciones.

Después los artistas repitieron el gran éxito del sábado y el público les aplaudió entusiasmado.

Destaquemos la soberbia labor de las señoritas todas ellas admirables en sus papeles y no me olvidaré al elogio sobre unos enteros en favor de la señorita Eura (A.) que en su debut de principianta en tablas, lo hizo admirablemente; los demás tan artistas como otras veces.

En el género masculino todos hicieron una admirable labor de conjunto.

Y cuadro por hoy. Uno de estos días haremos unos comentarios artísticos a la labor realizada y detallaremos el desarrollo económico. ¡Ah, y la tarta estaba magníficamente insuperable! Por lo que los artistas agradecen el obsequio al galante desconocido que la regaló.

Letras de luto. — Ayer falleció el niño Norberto Solaola a los diez años de edad. Hoy se ha celebrado la conducción, que se ha visto muy concurrida.

A sus familiares les acompaña en el justo dolor que les embarga y les recomiendo una santa resignación por tan irreparable pérdida.

Se puede pasar — No, no se puede pasar por la amplia carretera del barrio nuevo de Olaso. Está aquella parte de carretera magníficamente impracticable, llena de un lodo que se pega que es un gusto.

Es una lástima, pues la carretera es de una amplísima soberbia y se podía arreglar.

De sociedad. — Llegó de la Corte, el culto y distinguido joven don Severino Garita.

Después de la velada benéfica. — Creo que después del éxito alcanzado por los organizadores de estos actos que tanto dicen en favor del noble pueblo beasainarra, es lógico hagamos un brevísimo comentario.

Desde luego los beasainarras todos cooperaron por el mayor esplendor de estas veladas y a ellos les dedicamos primeramente nuestro más caluroso elogio. ¡Se ha demostrado que hay corazones que sienten la caridad en su fondo! Muy bien.

No olvidaremos a la Junta Directiva del Casino Recreativo Beasain F. C., que hizo lo imposible por el mayor éxito que se persigue y no olvidamos a la distinguida señorita Otilia Jarauna, que puso a disposición de los organizadores todos los muebles y enseres necesarios que adornaron el escenario. Tampoco podemos olvidar la magnífica dirección de don Emilio Polguero, que dirigió el excelente cuadro artístico, y no olvidamos al olvidado a las señoritas que lo componían, así como también a los cuarenta jóvenes.

Recordemos también a la notable orquesta que tan brillantemente amenizó las dos funciones. Para don Angel Navarro y don Gabriel Olaso, ya hicimos nuestros elogios. Ya saben estos dos señores, que aquí les guardaremos siempre el agradecimiento más sincero y un recuerdo agradable a su desinteresada cooperación.

En fin, unas veladas que fueron un éxito artístico y que económicamente ha sido también buena y halagadora.

El ingreso bruto ha sido de 1.026'60 con algunos gastitos que bajan algo la cifra.

De todas formas, las damas del Ropero de Caridad, que con tanto altruismo dirige don Rosa L. de Ripoll, tienen unas pocas para ayuda del sostenimiento de la benéfica y caritativa institución.

Inauguración oficial del Matadero Municipal. — Indudablemente la inauguración del Matadero, que tendrá lugar el domingo va a constituir uno de los acontecimientos sonados de la villa industrial de Beasain. Los actos a celebrar según el programa, son:

A las once y media, inauguración oficial y bendición del Matadero Municipal y demás obras.

A las doce, concierto por la Banda Municipal, que se ajustará al siguiente programa:

«Marcha Barrochiana», marchable. — E. Segura, «Los Ekákaros», rigodones vascos (a petición).

— Torremozquita.

«La caza blanca», selección. — J. Serrano.

«En el Pirineo», escena al amanecer. — Larraga.

En los intermedios habrá una prueba de levantamiento de peso a cargo de Luis Odriozola.

A las tres, inauguración oficial con asistencia de las autoridades provinciales.

A las tres, partido de fútbol entre el Atón Club, de San Sebastián y el equipo local.

De cuatro en adelante, concurso de disfraces, tarjetas, etc., etc., en los que se distribuirán premios del Ayuntamiento en la cantidad de 80 pesetas.

Después de estos interesantes juegos, concierto de bulliciosa tarde y noche, amenizado por la Banda Municipal.

También se anuncian bailes de máscaras, en el Casino Recreativo Beasain F. C. y la Sociedad Recreativa Ferrovial.

Al partido de fútbol en Sempere, una causa.



Como un lago

terso y brillante, queda el parquet de una habitación cuando se emplea para su encerado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encarnético para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado **aliron**

PARA HOMBRES



UN BUEN ZAPATO

COSIDO SISTEMA GOODYEAR

(COMO A MANO)

SOLO CUESTA 18'50 PTS

CALZADOS LA IMPERIAL

DOCTOR ESNAL

PIEL Y SECRETAS. — MEDICINA GENERAL. SORALUCE, 5, 1.º. — Teléfono 1-12-44. 9 a 11 y 3 a 5.

J. LABRE ESPECIALISTA NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS. Consultar: 10 a 12 mañana y 3 a 5 tarde. SAN MARCIAL, 32 - 34, 3.º. — Teléfono 1-29-48.

Siempre bien afeitado

Para conseguir un afeitado perfecto, sin molestia alguna ni irritar la piel, use el **libafix** que mantendrá siempre nuevos sus cuchillos. Cuesta Pesetas 12'75 y pronto lo amortiza usted con la economía que supone.

Fábricas CIDA; Eibar (Guipúzcoa).

Academia Corte de París

Sistema de las grandes Academias de París. A mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora. BUEN PASTOR, 11, 2.º. — Teléfono 1-39-02.

LOCAL

de 220 metros cuadrados, propio para garage, taller, o almacén, se alquila. Docientas veintidós pesetas mes. En Casas Cendoya. Barrio Egua.

DESDE RENTERIA

Nos dice el señor Golecoche. — Nuestro colega alcalde don Gregorio Golecoche, nos ruega publicásemos las siguientes declaraciones sobre un asunto muy de actualidad:

«Pregunta el concejal de «El Día» en esta villa, en el número de ayer, refiriéndose al proyecto del Ayuntamiento de crear una tahona reguladora: «¿Qué regulará la nueva industria, si nada hay por hacer? A lo que contesto. La tahona reguladora, por lo menos, nos evitará que lleguemos a trances tan amargos como el que nos proporcione las industrias pasaderas en la tarde del día 31 de enero próximo, al momento que al día siguiente no habrá pan. Y creo el concejal de «El Día» que el evitar estas sorpresas en un pueblo de 8.000 habitantes, como Rentería, no supone nada? Además, aunque el precio está regulado, servirá para regular la cantidad y calidad de pan, es decir, que el llamado pan de un kilogramo tenga muy aproximadamente los mil gramos, y está bien socido.

A esto alegarán que el Ayuntamiento tiene medios para evitar abusos de los industriales pasaderos. Es verdad. Los tiene. Pero son medios demasiado violentos para emplearlos todos los días; mientras que una tahona reguladora, bien organizada, ejercerá constantemente una inspección indirecta que producirá sus efectos.

He aquí explicados los fines que se persiguen con la tahona reguladora.

Círculo Recreativo. — En el Círculo Recreativo se proponen solemnizar debidamente las fiestas de Carnaval y la Junta directiva, con su digno presidente don Fermín Pérez al frente, ha confeccionado el siguiente programa:

Sábado, día 14. — Gran velada teatral a cargo del cuadro artístico de la Sociedad Recreativa «Sampeditarra» que pondrá en escena el chispeante juguete cómico en dos actos, titulado «La gran familia».

Domingo, día 15. — Gran baile de máscaras, de nueve y media de la noche a una y media de la madrugada, amenizado por una excelente y aplaudida orquesta.

Martes, día 17. — Gran fiesta familiar. A las siete tendrá lugar una cena popular en honor de los señores socios y sus familias.

La inscripción para esta cena se cerrará el lunes al mediodía.

Como fin de fiesta, habrá música para diversión de los asistentes.

Campeonato de mus. — En el bar de don Fermín Arceca, se celebró anteañoche el campeonato de mus correspondiente al año actual, tomando parte diez parejas y resultando campeones don Agustín Bagüés y don Fermín Arceca.

El día 17, tercero de Carnaval, se reunirán en suculento banquete todos los que intervinieron en el campeonato de referencia.

Religiosas. — La Comunidad de Madres Agustinas de esta villa, nos remite la siguiente nota:

«En el Convento de M. Agustinas de Rentería, se celebrará solemnes funciones de desagravios al Santísimo Corazón de Jesús los días 16, 16 y 17 del corriente, con sermón en castellano el primer día, que estará a cargo del M. R. P. Lector Fray Pedro Alvarez, vice-rector del convento de Calaña; el segundo día el capellán de los Hermanos del Corazón de Jesús, don Juan Umanes; y don Ignacio Echeverría, director de Marías del Sagrado el día tercero.

Se suplica la asistencia a los fieles a fin de que el Divino Corazón derrame las bendiciones del cielo sobre el mundo entero.» — L. S.

Mutualidad Catequística de San Vicente

SECCION DE VARONES.

La decimaquinta Asamblea general ordinaria de esta Mutualidad se celebrará mañana, domingo, de Carnaval, a las once y media de la mañana, en el salón del Patronato de la Inmaculada.

Presidirá el acto el expresidente de la Mutualidad, don José Angel Lizasoain.

Se leerá la Memoria, el Balance y el Movimiento de fondos, haciendo después uso de la palabra el presidente de honor.

Como de costumbre, se sortearán 750 pesetas, otorgándose el doble cantidad a los constantes, a los mutualistas cuyos padres estén en el salón y a los mayores de dieciséis años.

La Schola de niños interpretará varias piezas.

DESDE ZUMAYA

Ejercicios espirituales para hombres. — Desde el próximo pasado domingo se está celebrando en esta iglesia parroquial, por la mañana a las seis y por la noche a las siete, con muy numerosa asistencia.

Está encargado de ellos el R. P. Dámaso Inza, virtuoso capuchino y notable euzkeralgo. Conjuntamente, y por las tardes, los predica un triduo a las mujeres.

Partido cumbre. — El encuentro de fútbol que el próximo domingo se jugará en el campo de Alcha entre el Athletic, de Bilbao, y la Real Sociedad, de Donostia, con las características de una final de campeonato, se proponen asistir numerosos aficionados de esta. Desearnos que no vuelvan defraudados en sus entusiasmos y aumenten los subscritores a esta puntada.

Enfermos y mejorados. — Se encuentra enfermo el agente municipal jubilado don José Agustín Egua.

— Está muy mejorado nuestro amigo don José Ibarburen.

— Completamente restablecidas, las señoras doña Blanca Olaran de Segura, doña Marieta Bas de Arbura y la señorita María Olaso.

— Ha venido algo delicado el joven estudiante Xabier Ibarburen.

De sociedad. — Se fué a Madrid la distinguida señora viuda de Pasquin, madre del comandante de Infantería de Marina, ayudante de este puerto y distrito, don Pedro.

De elecciones se quiere confirmar la noticia de que en las próximas elecciones para diputados a Cortes presenta en candidatura por este distrito, frente a la de don Alfonso Churruga, al conocido médico don Francisco Aguirrebarrena. — EL CORRESPONSAL.

13-2-1931.

Traspásase bar

en Hernani, por no poder atenderle los dueños. Para más informes, dirigirse a nuestro correspondiente, Ibañeta.

Anuncios telegráficos

AUTOS Y GARAJES

VENDERIA "UTROK" 5 HP. "Triol", a toda prueba. San Francisco, 33, Garage-Pensión.

TORPEDO "PEUGEOT" 5 HP. seminuevo, cetro barnizado, potestas 1.500. Agencia Jiménez; Paseo Colón, 4.

"DUMPER" para camiones 800 kilos, vendidos en 400 pesetas. Agencia Jiménez; Paseo Colón, 4.

BUICK, Sedan, 5 y 7 plazas, modelo 1928, Lismouse 1927.

RENAULT Sedan, cinco plazas, modelo 1928.

BUGATTI Coupé, cuatro plazas, modelo 1929. Coches magníficos. Precios baratos. Easo, 1 San Sebastián.

AUTOMOVIL "FIAT" 609 y "Renault" 5 HP. vendiendo de ocasión. Inchaurregui, Pasajes Ancho.

"H.R.O." Camiones rápidos, todos modelos, a las presupuestos a la Agencia Jiménez; Paseo Colón, 4.

CASAS Y ALQUILERES

SE DESEA PISO pequeño, céntrico, con baño, o amueblado, en traspaso. Dirigirse Marín, 5, 2.º.

SE TRASPASA PISO amueblado, próximo a la Briceña y Pescadería. Informar en esta Administración.

CASAS. Pago en treinta años. Construye el Banco Anorro Construcción. Tomas Caras, "Villa Inesita" (Alegretería). Teléfono 4-6-1.

ALQUILERAS PISO principal, todo confort, amplio, cómodo, terraza, fachada Prim, Paseo Luro, Raza; Prim, 29, portería.

ALQUILERAS PISO claro y soleado, por 75 pesetas, en Calzada de Eguía, 1, Informar a portería.

VENDO HERMOSOS CASERIOS en los alrededores. Facilito dinero sobre hipotecas. General Jaurregui, 3, tercero, Maridra.

COMPRA

COMPRO ORO, plata, platino, brújulas, papas, lentes, montañas, masillas, para todo su valor. Ylida Romero; Plaza Guipuzcoana, 8.

EMPLEOS

SE NECESITAN OBREROS electricistas y aprendices. A. Victoria; Urbión, 14.

SE NECESITA MECANOGRÁFA práctica en correspondencia. Presentarse Easo, 4, tienda.

EMPLEOS DOMESTICOS

OFRECESE COCINERA. Dirigirse a Publicitas, S. A.; San Marcial, 17.

HACEN FAJTA cocinera y primera doncella. Imprescindible buenas referencias. Informar en esta Administración.

AGENCIA BUEN PASTOR "Vascogarda". Ofrece 450 sirvientas, informadas; cocineras, doncellas, niñas, chicas baratas, institutrices. 1-13-06.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrece sirvientas, buenas, honradas, trabajadoras, vacas, navarras, etcétera; doncellas corrientes, primeras, segundas.

AGENCIA BUEN PASTOR. El mejor Centro de colocación. Ofrece nodriza, casero, su casa, casa padres, excelentes. 1-13-06.

AGENCIA LARRAMENDI. Ofrece cocineras, doncellas, niñas, amas, para todo, con buenas informaciones. Teléfono 1-29-59.

AGENCIA PLAZA ESCUELAS. S. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

HACE FAJTA DONCELLA sin pretensiones, con informes, que sepa cumplir con su obligación, en San Marcial, 32, segundo.

ENSEÑANZA

ACADEMIA ESTORNES. Contabilidad, comercio, idiomas, taquimecanografía, cálculos, correspondencia, documentación. [Aproveche tiempo y dinero]. Legazpi, 5.

APRENDA UNITED con toda comodidad, desde su casa: Teoría de Libro, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía. Correspondencia particular y mercantil, Organización social, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Coto, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanle folio explicativo, gratuito.

LIBROS PRACTICOS que enseñan y hacen pensar, enviamos lista gratis. Librería Gorriarán, Apartado 417, Bilbao.

CAPELLAN. Clase particular. Preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio, Cálculo, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía. Ramón Cajal, 6, primero.

AMUEBLADORA VITORIANA

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URRUTIA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes. TELÉFONO 1-17-50.

VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL
— Excelente señor —
— MARQUES DEL RISCAL —
— ELCIEGO — (Alava)

Compañía Transatlántica Española

Servicios del mes de Marzo de 1931

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEXICO.
El vapor "ALFONSO XIII" saldrá de Bilbao y Santander el 15 de Marzo; de Cádiz, el 19, y de Coruña, el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 de abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA.
El vapor "REINA VICTORIA EUGENIA" saldrá de Barcelona el 5 de marzo; de Almería y Málaga, el 6, y de Cádiz, el 8, para Santa Cruz de Tenerife y Rio de Janeiro, escalando en Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO A NEW-YORK.
El vapor "MARQUES DE COMILLAS" saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de marzo; de Valencia, el 8; de Alicante, el 9; de Málaga, el 10; de Cádiz, el 12, y de Vigo, el 14, para New-York y Habana.
Próxima salida el 7 de abril.

telefónica. — Capilla. — Orquesta. — Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional, de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los pasajeros por todo el mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, BARCELONA y en la Agencia de la Compañía Transatlántica: 2, DE SATHURTEGUI, PRINCIPE, 1. — SAN SEBASTIAN.

VARIOS

FABRICACION DE NUEVA BEBIDA. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Conocedores exclusivos. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matthe, Gruber, Bilbao.

OPATIS. Regalárense a usted, junto con un catálogo de nuestros excelentes platos, un ejemplar de "La Clave del Exito" Pidaló a Editorial Catorra, Rosellón, 148, Barcelona.

VELADIDAS. Tratamiento inofensivo, garantizado, con el Extradotor Doctor Bernaguer, por su señora o autoritas, o rostrera misma. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. San Sebastián, 29, segundo, izquierda, Madrid, Farmacia Gayoso, Arenal, 2. Almacenes de J. Martín, Alcala, 9, y en todas las ciudades. Para la cara, brazos, manos y piernas no tiene rival.

AVICULTORES. Alimentación vuestra aves con nuevos molinos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matthe, Gruber, Bilbao. Catalogos gratis.

PARA BUENOS AIRES pasajes por los grandes rápidos transatlánticos Italianos, Franceses, Alemanes. Guetaria, 14, oficinas.

DINDIO ganará fácilmente. Baza, Gravita, Valencia. Escríble en tarjeta postal.

SUPA UNITED que la "Ortografía Española" de Iglesias ha sido declarada de Utilidad por Real orden.

BORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Inofensivo. Información gratis. Clínica Batá, Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

CHALISA INCALIDE desaparece rápidamente usando Chalivort. Fidas principales droguerías. Por mayor: Laboratorios Wagner, Cervera (Lleida).

ACREDITADAS INCUBADORAS "Riera" Primer premio último concurso incubación. Catalogos gratis. Granja Riera, Montoliu, 37, Badalona.

AVICULTORES Disponibles: 45 vacas, ganados, 20 razas corrientes (Castores R) Huevos para Incubar. Pollos, Toros Caobila, Aiella (Barcelona).

ENCICLOPEDIA GRAFICA, publicación mensual, 64 páginas, 135 ilustraciones, materias completas, 126. Suscríbase, Editorial Cervantes, Barcelona.

VIVIR INDEPENDIENTES, prosperando? Sencillo: fabricando hogar Jabón, Lejía, supelorio, cosméticos. Fórmulas modernas. Ferrer, Palma, Alicante.

HO PEDAS

CASA VIAJEROS, lado Avenida, esmerado servicio, pensión completa, a 8 pesetas. Loyola, 3, primero.

TRASPASOS

SE DESEA TRASPASAR un almacén de vinos. Darán razón en esta Administración.

VENTA

PIANO PIANOLA "Acolina," 88 notas, se vende de ocasión. Moraza, 4, segundo, izquierda.

SE VENDE una máquina "Singer", seminueva. Informar en esta Administración.

PIANO. Aguirre ha recibido un líquido superior, especial para la polilla, para pianos y pianola. Elcano, 4, primero. Teléfono 1-30-64.

PIANO. No tengáis el piano o pianola desahogado, desahogado y sucio. Llamad Aguirre; todo os hará muy bien y barato. Elcano, 4.

POSTALES brillantes, series, 3.000 con modelos. Bordadas, fantasías, sin competencia. Marca "Propiedad" Dummaten, Barcelona. Plaza Tetuan, 4.

"ORTOGRAFIA ESPAÑOLA" de Iglesias. Unos pasetas. Por correo, 875. Colón Magister, 2.

ATENCIÓN. Trinchera, calidad superior, vende a plazos y contado Crédito Donostiarra, Fuente rraña, 32.

PROCHURE que no falte entre sus libros un ejemplar de la "Ortografía Española" de Iglesias.

TERRINOS BARATOS se venden en el barrio de Loyola, Ciudad-Jardín. Dirigirse a Martín Cita, Espartaco, 10, Bilbao.

CANARIOS y canarias, hermosos ejemplares, timbres y flautas. Oídes cantar y comprarlos. Paseo Atocha, 5, quinto, B.

MARTELA, RAULIS y toda clase artículos viaje. Enorme surtido. Precios baratísimos. Almacenes El Candado, Elcano, 6.

APARATOS DE LUZ a precios nunca vistos. Últimas novedades. Almacenes El Candado, Elcano, 6.

Jenaro Mañeru

Avenida de la Libertad, 43. — Tel. 1-27-00.
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL.
Piel y secreta. — Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

DESDE ZARAUZ

Levantamiento peso. — Definitivamente se jugará el próximo domingo la apuesta de levantamiento de peso entre los famosos atletas vascos de Cortazar.

La prueba, como ya se sabe, se celebrará en el Frontón Nola-Bat, y comenzará a las once y media de la tarde. También por la tarde se nos preparan dos magníficos partidos de pelota a mano: Ulaica y Altuna contra Echave III y Mallavia I, y después, Gurruchaga contra Echave V, a mano. El primero se halla completamente restablecido, y se espera concurramente para conseguir el triunfo que tan rápido promete ser.

Ampliaremos más detalles.

Varias. — Ha sido comido a una operación en una clínica donostiarra el joven amigo nuestro y farmacéutico de Ascotilla don José María de Xerica.

Desamamos su pronto y total restablecimiento.

Ha sido salido para Zarauz, donde contrará matrimonial enlace, el conocido industrial de la localidad don Gregorio Ortiz, Buen viaje y enhorabuena.

Una vecina del barrio de la estación se me ha acercado para hacer constar a quien correspondiera que el canal del tejado del garage de los señores de Letemendia se halla roto desde hace mucho tiempo y el agua va a parar a la calle, haciendo un charco imposible de pasar y llenando los portales de agua. Bien hará, quien fuese, en darse un paseo estos días de agua para reparar esa avería y complacer al buen vecino que mira por el bien de los demás.

Religiosas. — Se están celebrando durante esta semana solemnes ejercicios espirituales a cargo del notable orador sagrado R. P. Ladislao Donosti.

La iglesia parroquial, así como también el salido de los ejercicios, son de los más interesantes y concurren, de jóvenes, en su mayoría.

El domingo próximo, a las siete de la mañana, se celebrará misa y comunión general; y es de esperar que el templo se encuentre lleno de felices.

El Carnaval. — Como siempre, regalará abundante, debido a los pocos festejos que se organizaron, pues solamente se anunció baile en la Sociedad "Buena Amistad". La Banda Municipal ejecutará el concierto habitual de bailes, y es de advertir a los aficionados al arte de Tejedor que el martes nos despedimos de la banda para cuarenta días.

Con que... a divertirse tocan.

Los medicinales. — El domingo último se celebró en el Salón Modelo, con gran asistencia de seccos y entusiastas, la anunciada junta general.

Hubo votación para el nombramiento de una Junta, habiendo por mayoría de votos los de la Junta municipal, o sean los siguientes:

Presidente: don José María Endaya.
Vicepresidente: don Elías Aspiroz.
Secretario: don Pedro Aspiroz.
Vocal: señores Abaunza, Lecuna, Jurastri, Iota y Manterola. — EL CORRESPONSAL.



BOLSA DE MADRID

Interior 4 %	64,-
Exterior 4 %	80,-
Amortizable 4 %	75,-
Amortizable 5 % 1920 con impuesto	83,25
Amortizable 5 % 1927 con impuesto	81,-
Amortizable 3 % sin impuesto	65,-
Amortizable 4 % sin impuesto	38,-
Amortizable 4 1/2 % sin impuesto	37,50
Amortizable 5 % 1926, sin impuesto	97,-
Amortizable 5 % 1927, sin impuesto	98,-
Amortizable 5 % 1929, sin impuesto	86,50
Deuda Ferroviaria 4 %	92,-
Deuda Ferroviaria 5 %	170,-
Bonos Oro Teorética 6 %	97,50
Obligaciones F. C. Tángor-Fex 6 %	95,40
Cédulas crédito local 6 %	91,50
Cédulas Banco Hipotecario 4 %	99,75
Cédulas Banco Hipotecario 6 %	103,-
Cédulas preferidas Telefónica 7 %	107,-
Acc. ordinarias Telefónica 7 %	129,50
Banco de España	377,-
Banco Español de Crédito	280,-
Banco Central	95,-
Banco Río de la Plata	160,-
Compañía Arrendataria de Tabacos	238,-
Compañía Arrendataria de Fletes	117,50
Unión Esp. de Explosivos	625,-
Compañía F. C. Norte Española	440,-
Compañía F. C. M. Z. Alicante	602,-
Ausarera General de España, ordinaria	65,50
Chade	642,-
Mengemor	251,-
Felguera	99,50
Minas del Rif, nom.	07,-

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
4 % Interior	64,75
5 % Amortizable 1927 sin...	96,70
OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Ibérica	84,50
Hidroeléctrica Española	87,75
ACCIONES	
Banco de Bilbao	1.790
Banco de Vizcaya	1.100
Nortes	140,-
Alicantes	65,-
Vascongados	520,-
Hidroeléctrica Ibérica	705,-
Unión Eléctrica Vizcaina	680,-
Sota	998,-
Explosivos	625,-
Papelera	144,-
Altos Hornos	168,-
Siderurgica Mediterráneo	85,50
Resinera	21,-

CAMBIO DEL DIA

Francia	40,15
Libra	49,80
Dólar	10,25
Lira	33,65
Francos belgas	142,75
Francos suizos	197,80
Reichsmark	24,375
Pesos argentinos papel	5,005

Aceros al horno eléctrico

En plenas máquinas para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

José de Orueta

RENTERIA (Guipúzcoa). — Teléfono 6-0-78.
SUCESOR DE ARRIETA Y COMPAÑIA.

DESDE IRUN

Euzkaltzalak. — En reunión celebrada por la Comisión local de Euzkaltzalak, se nombró la siguiente Directiva:

Presidente, don José María Barategui; vicepresidente, don Venancio Ibarrauri; secretario, don Juan José Pantoja Flores; vicesecretario, don Luis Salis; tesorero, don José Garmendia; vocales, don Miguel Bergareche, don José María Lotegui, don Cándido Arruabarrena, don Agustín Aramburu, don Antonio Arregui, don Guillermo Alzugaray y don Máximo Michelena.

Presidente honorario, don Salvador Echeandia Galtzari.

Ejercicios charreterales. — Para la próxima cruzma se han señalado los siguientes ejercicios organizados por nuestra parroquia:

Día 22 de febrero al 1 de marzo, para señoras, dirigidos por el Padre Menchaca (S. J.).

Del 1 al 8 de marzo, para los jóvenes, por un Padre de la misma Compañía.

Del 11 al 19 de marzo, Novenario de San José en vacaciones, por el Padre Luis Alcala, franciscano.

Del 22 al 29 de marzo, para los hombres, por don Nemesio Aristimuño.

Del 23 al 28 de marzo, para las sirvientas vascas, por don José Yeregui y el señor Rector.

Partido de pelota. — Para mañana, domingo, y en el triquetto Mlodrogo, de Bayona, se anuncia la celebración del partido franco, de Sara, y Arce, contra Salegui y Atano IV.

Campeonato guipuzcoano de cross-country. — El día 1 de marzo tendrá lugar en esta ciudad, organizado por el Real Unión y con la aprobación de la Federación Atlética Guipuzcoana, el campeonato provincial de cross-country.

En el triquetto Mlodrogo, de Bayona, para esta importante prueba, el Club ha dirigido atentos llamamientos a respetables entidades oficiales y distinguidos protectores del deporte, habiendo empezado a llegar valiosos objetos al Real Unión a tal fin.

La Comisión encargada de llevar a cabo todos los trabajos de organización, trata de que este acontecimiento logre un gran éxito y por las irrazas no tenemos duda alguna que han de conseguirlo.

Interesante concurso atlético en proyecto. — Por la Comisión de Atletismo del Real Unión, y con la aprobación de su Directiva, se tiene el proyecto de organizar tres interesantes pruebas de atletismo que se celebrarán durante la próxima primavera, y consistirán en un campeonato interseccional, pudiendo participar en el mismo todos los que deseen de la riberia del Bidasoa, comprendidos hasta la edad de los 16 años; un campeonato infantil y una exhibición con la intervención de los equipos atléticos de Sociedades españolas y francesas. Para cada concurso de éstos, el Club tendrá concedido un premio en especie.

A su debido tiempo nos ocuparemos con más extensión de estos futuros acontecimientos deportivos.

Enlace matrimonial. — Esta tarde contrará matrimonio enclaustrado con la distinguida y bella señorita Mercedes López Badia, el joven y culto ingeniero industrial don Manuel Salis, a quien

enviamos por anticipado nuestra cordial enhorabuena.

Nueva Directiva. — La benemérita sociedad local de la Fraternidad ha celebrado asamblea general designando a los señores socios que han de formar la Directiva para este ejercicio, como sigue:

Presidente, don José Pérez Andrés; vicepresidente, don Eduardo Bartrina; secretario, don Horacio Martín; vicesecretario, don Domingo Muñoz; tesorero, don Juan Aláiz; contador, don Pablo Lafuente; vocales, don Guillermo Arriarán, don Benito Rodríguez y don Eustasio Antón.

«La Fraternidad» ha cerrado el ejercicio anterior con un beneficio de 20.000 pesetas, habiendo además recibido 30.000 pesetas del Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de esta ciudad.

Sin embargo, los congratulamos por la prosperidad que acusa el entusiasmo, espíritu de solidaridad y situación económica floreciente de esta benemérita entidad integrada por empleados de las Agencias de Aduanas.

También han celebrado una reunión para que los señores Pérez Andrés y Bartrina, que recientemente se trasladaron a Barcelona para realizar importantes negocios, relacionados con el proyecto de federación por parte de entidades similares, hicieran su descargo, que fue aprobado, causando inefable impresión entre los reunidos cuando respecto del particular se ha hecho. — EL CORRESPONSAL.

SAN SEBASTIAN RETROSPECTIVO

En tal día como hoy del año 1912, decía EL PUEBLO VASCO:

Reparadas las averías que sufrió en reciente aterrizaje obligado, fué trasladado ayer al hangar del campo de Ondarreta el aparato Bleriot del intrépido aviador donostiarra Ganier.

— Ayer se recibió en el Gobierno civil una real orden del Ministerio de la Gobernación, resolviendo que no se son necesarias nuevas concesiones por la Compañía del Ferrocarril del Norte al Arrendamiento respecto a los 325,40 metros cuadrados de terreno de los viveros de dicha Compañía, aunque los citados terrenos pasan a formar parte de la carretera que va desde el puente de Santa Catalina a la Estación del Norte, que es ampliada en esta forma.

— Comunican de Granada que ha terminado felizmente la acorria regia en el coto Lechar, habiéndose cobrado 613 puestas. Don Alfonso se encuentra satisfecho de la excursión y el miércoles regresará a Madrid.

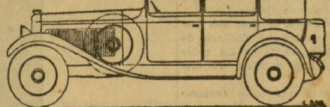
— En uno de los días de la semana próxima, según se dice, saldrán los reyes a realizar un viaje por el extranjero. Se asegura que marchará a Jaltierra.

— Desde de Madrid que se da como seguro que antes de la próxima semana se celebrará otra conferencia entre los señores García Prieto, Bunsen y Geoffroy, para seguir tratando del asunto de Marruecos. Se dice que, a pesar de los buenos deseos de los diplomáticos citados, las negociaciones no terminarán tan pronto como se cree, sino que se prolongará cuando menos hasta el verano próximo.

CARROCERIAS "BRIZ" Carlos Briz

PINTURA

"DUCO"



SOLICITEN PRECIOS

TODO LO CONCERNIENTE A LA CARROCERIA, POR PROCEDIMIENTOS MODERNOS, ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE LUJO.

USANDIZAGA, 17. Teléfono 1-35-80

PASTILLAS ELOSEGUI

(De EUCALIPTO Y BALSAMO DE TOLU).

Curan la tos, ya provenga de catarros, resaca, bronquitis o roncquera. Son balsámicas, antiagripas, inofensivas y agradables. — 1'50 pesetas caja.

Quando Quiera Vd. Pildoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.

Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Pildoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estomago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrasan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Hemorroides, Lumbago, Gotta, Alcanfor, Bile, Boer de Estomago, indigestión, dispepsia, flatulencia, cólico, y los demás que causan de la molestia de la sangre y el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO

Preparado 1881

Emplastos de Allcock Maron Aguilu

Remedio universal para dolor de cabeza, de cuello, de hombros, de brazos, de piernas, de espalda, de pecho, de estomago, de hígado, de bazo, de vesícula, de páncreas, de intestinos, de vejiga, de útero, de ovarios, de testículos, de próstata, de vesícula seminal, de uretra, de pene, de escroto, de ano, de recto, de sigmoides, de colon, de estomago, de hígado, de bazo, de vesícula, de páncreas, de intestinos, de vejiga, de útero, de ovarios, de testículos, de próstata, de vesícula seminal, de uretra, de pene, de escroto, de ano, de recto, de sigmoides, de colon.

Compañía del Pacifico

LINEA DE CUBA

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Pinar, Ciego, Matanzas, Arica, Jajigua, Antofagasta y Valparaíso.

El vapor "OROYA" saldrá el 15 de febrero de 1931; el "ORONA", el 8 de marzo de 1931, y el "ORITA", el 22 de marzo de 1931.

El precio del pasaje en tercera clase es de pesetas 850,25 (QUINIENTAS CINCUENTA Y CINCO CON VEINTICINCO CENTIMOS) con destino a HABANA.

Todos estos buques admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Dirigirse para toda clase de informes a sus Agentes en SANTANDER: HIJOS DE BASTERRORRA, CHIKA, Paseo de Pereda, número 9. Teléfono 34-61. Dirección telegráfica "BASTERRORRA".